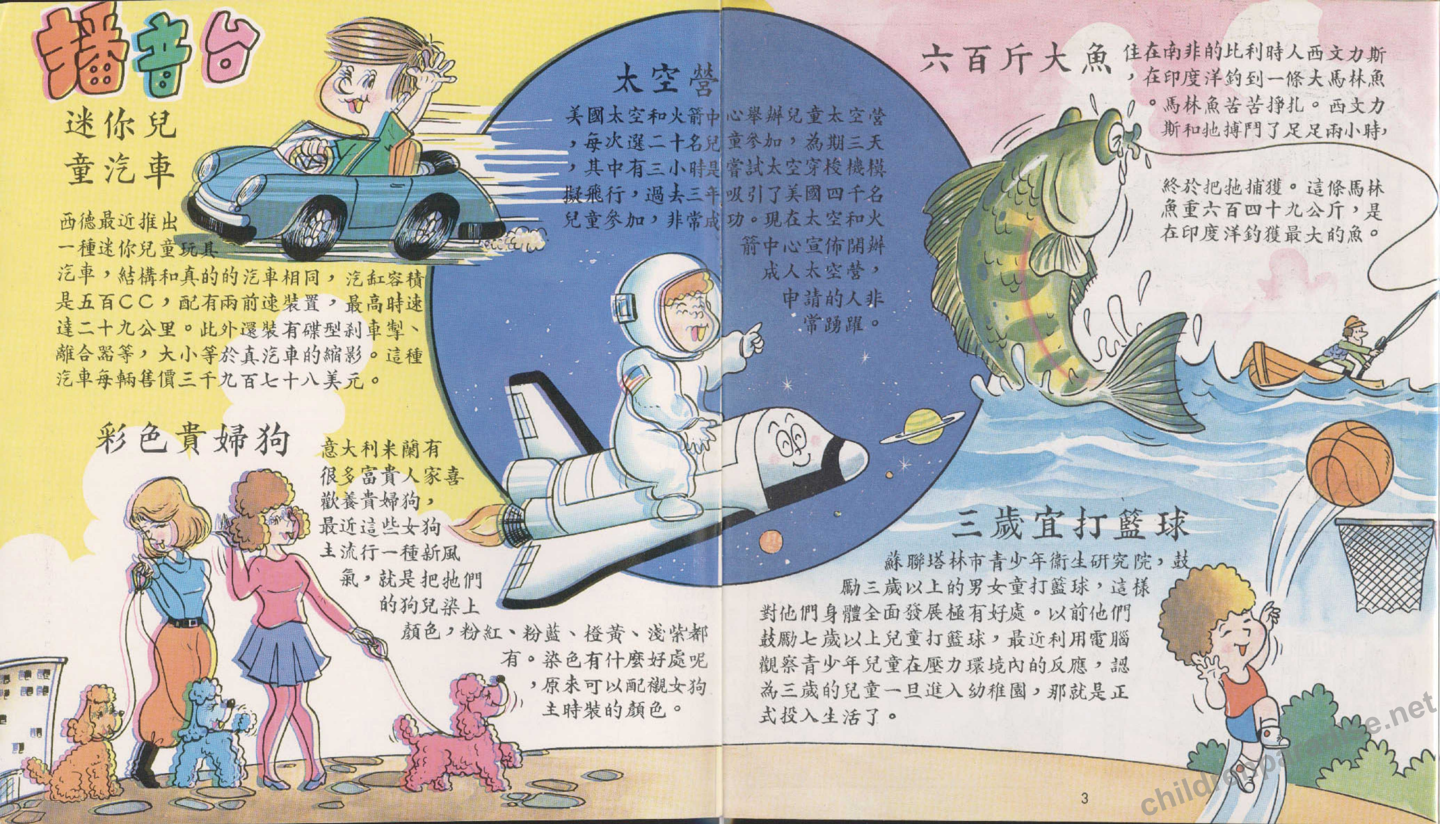
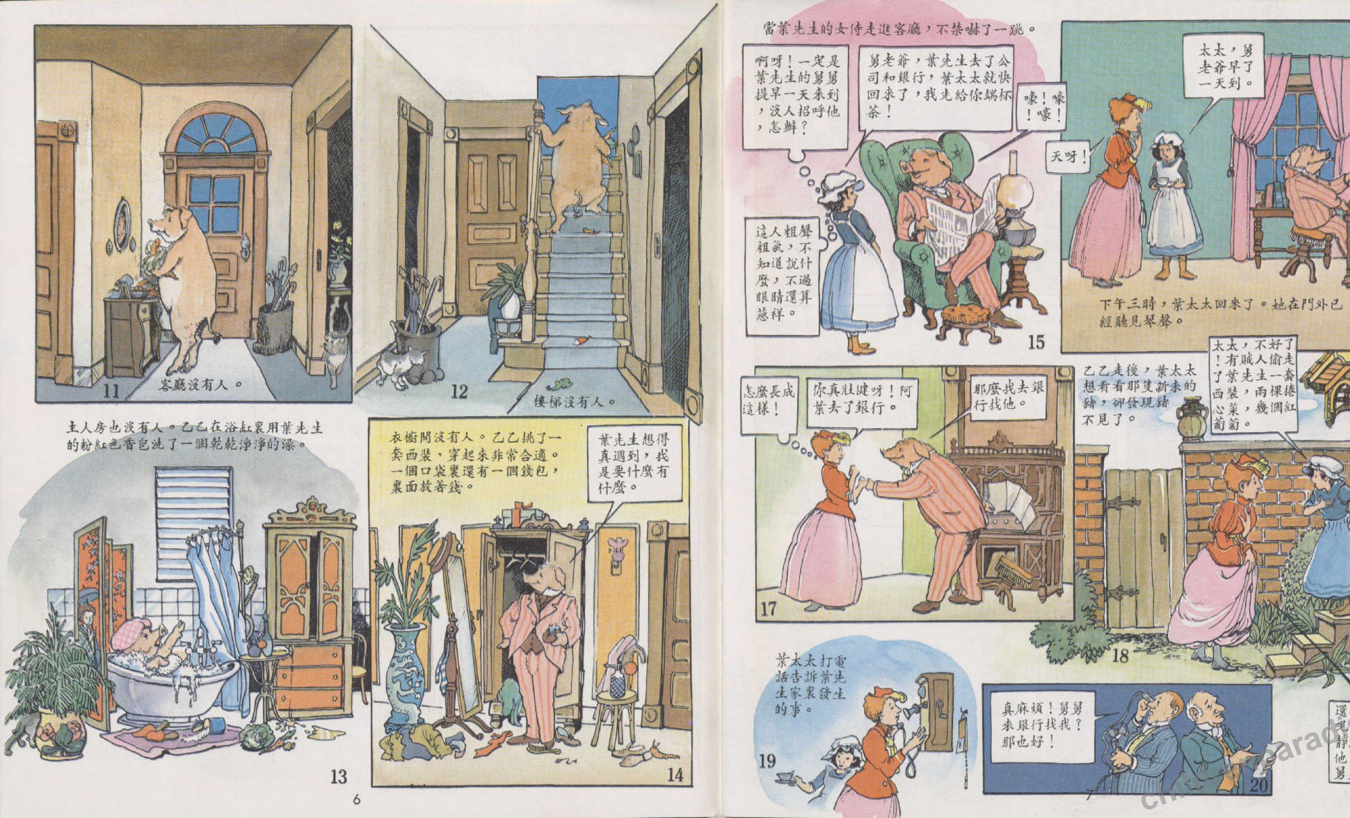



兒童樂園
新年快樂
1985
767
HK$4.00


播音台
迷你兒童汽車
西德最近推出一種迷你兒童玩具汽車，結構和真的的汽車相同，汽缸容積是五百CC，配有兩前速裝置，最高時速達二十九公里。此外還裝有碟型刹車掣、離合器等，大小等於真汽車的縮影。這種汽車每輛售價三千九百七十八美元。
太空營
美國太空和火箭中心舉辦兒童太空營，每次選二十名兒童參加，為期三天，其中有三小時是嘗試太空穿梭機模擬飛行，過去三年吸引了美國四千名兒童參加，非常成功。現在太空和火箭中心宣佈開辦成人太空營，申請的人非常踴躍。
六百斤大魚
住在南非的比利時人西文力斯，在印度洋釣到一條大馬林魚。馬林魚苦苦掙扎。西文力斯和牠搏鬥了足足兩小時，終於把牠捕獲。這條馬林魚重六百四十九公斤，是在印度洋釣獲最大的魚。
彩色貴婦狗
意大利米蘭有很多富貴人家喜歡養貴婦狗，最近這些女狗主流行一種新風氣，就是把牠們的狗兒染上顏色，粉紅、粉藍、橙黃、淺紫都有。染色有什麼好處呢，原來可以配襯女狗主時裝的顏色。
三歲宜打籃球
蘇聯塔林市青少年衛生研究院，鼓勵三歲以上的男女童打籃球，這樣對他們身體全面發展極有好處。以前他們鼓勵七歲以上兒童打籃球，最近利用電腦觀察青少年兒童在壓力環境內的反應，認為三歲的兒童一旦進入幼稚園，那就是正式投入生活了。



童話
不過是隻豬
從前有一個窮農夫名叫阿維，他家裏最值錢的就只有一隻豬乙乙，但他不賣這隻豬。
賣牠就像賣我的朋友。你總不會要我出賣我的朋友吧！
不賣的豬
1
於是他的妻子阿麗只好種菜養雞，賣菜賣鮮雞蛋賺錢。
牠們不是我的朋友。
2
傍晚工餘時，阿維便搬張椅子，一邊喝茶抽煙，一邊和乙乙談天。乙乙聽得挺開心的。
3
但最好的朋友有時也會發生誤會的。事實上是阿維太寵乙乙了，乙乙覺得阿維比不上牠。
我該有更好的處境。
噢，牠居然瞧不起我，我賣掉牠算了！
4
有一天，地主葉先生來收租。他聽說阿維有一隻好豬，早就垂涎三尺。
今年要加租一倍。
我負擔不起。
那我要帶走你的豬。
好吧！牠也不過是隻豬。
不賣的豬
5
阿維帶葉先生去豬欄。乙乙看見葉先生的打扮心裏便折服了，覺得葉先生才配得起牠。
6
葉先生用根繩子縛住乙乙的頸項，把牠帶回他豪華的家。
7
葉先生的花園種滿花。花園後面有一個小欄，用些玫瑰花掩蓋，葉先生就把乙乙放在那裏。
這間屋和花園真漂亮！可惜他不帶我進屋裏見見他的家人。對了！我還不能見人呢。我該洗個澡！我沒衣服穿！
8
乙乙想了一會，牠推開木欄的門，從後門走了入屋。
9
廚房沒有人，乙乙招呼自己吃了兩棵捲心菜和幾個紅蘿蔔。
10


客廳沒有人。
樓梯沒有人。
主人房也沒有人。乙乙在浴缸裏用葉先生的粉紅色香皂洗了一個乾乾淨淨的澡。
衣櫥間沒有人。乙乙挑了一套西裝，穿起來非常合適。一個口袋裏還有一個錢包，裏面放著錢。
葉先生想得真週到，我是要什麼有什麼。
當葉先生的女侍走進客廳，不禁嚇了一跳。
啊呀！一定是葉先生的舅舅提早一天來到，沒人招呼他，怎辦？
舅老爺，葉先生去了公司和銀行，葉太太就快回來了，我先給你端杯茶！
嚎！嚎！嚎！
這人粗聲粗氣，不知道說什麼，不過眼睛還算慈祥。
天呀！
太太，舅老爺早了一天到。
下午三時，葉太太回來了。她在門外已經聽見琴聲。
怎麼長成這樣！
你真壯健呀！阿葉去了銀行。
那麼我去銀行找他。
乙乙走後，葉太太想看看那隻新來的豬，卻發現豬不見了。
太太，不好了！有賊人偷走了葉先生一套西裝，兩棵捲心菜，幾個紅蘿蔔。
葉太太打電話告訴葉先生家裏發生的事。
真麻煩！舅舅來銀行找我？那也好！
還有一隻豬呢。我們鎮靜點，幸好他沒有騷擾舅舅。


這時，阿維後悔把乙乙交給葉先生。
我最好的朋友快變成肉餅了！我怎麼會做出這種事？不行！我現在就去銀行，無論付什麼代價也把乙乙帶回來。
21
到了銀行，阿維衝進葉先生的辦公室。
葉先生，今早我犯了一個嚴重的錯誤，我讓你把我的豬帶走，牠是我最好的朋友。
咦！沒想到他對我這麼好。
豬？什麼豬？誰要你的髒豬，你欠我一年的租。
22
葉先生聽太太說他的豬已經不見了，正在氣惱，索性裝作從來沒有拿過。
原來這傢伙是個無賴！
乙乙聽見大受刺激，發覺自己從外表看人實在判斷錯誤。
乙乙立定主意，掏出錢包塞到阿維手裏。錢包裏的錢剛夠付租，阿維疑惑着交了給葉先生。
23
這時乙乙開始脫掉衣服。牠已經了解，衣服穿得好並不代表那就是好人。
24
阿維很詫異怎麼乙乙會在銀行，但很高興得回牠。乙乙很後悔自己曾經打算離開阿維。
25
他們一起回農舍。阿麗正等着他們。他們一起吃了一頓豐富的晚餐。
26
畫謎
照鏡子
鏡裏的女孩子和貓有七處不同。你能找出來嗎？
恐龍迷津
請你走出恐龍迷津。


兒童生活故事
傻大姐
難為姐姐
很可愛的小娃娃啊！
皮膚白白，眼睛大大，像媽咪。
那裏！嘻嘻！
再見！
是，我是不可愛的，哼！
阿珍！
阿培，咪咪。
哥哥！
買了一張新唱片，要不要聽？
要聽。
我也要。
小妹不准，回家去！
沒關係吧！
讓她去吧！
可是……
小妹不錯，有天才。
這樣，所以……
嗚～媽咪！
怎麼了？
姐姐打我。
妹妹不乖。
對小小的孩兒這樣，姐姐不好。
唏！
去睡吧！
小妹乖。
遵命。
晚安！
哼，作狀鬼。
半夜你一個人去小便。
嗚～哇～
怕，媽咪～姐姐嚇我！

19
有人。快點！

20
今晚睡覺前，忘記上廁所。

21
小妹去了廁所。
?

22
她跟媽咪一齊睡，
怕一個人去廁所。

24
姐姐，小便。
小妹。

25
來，小心點。

26
我也要去，
你在門口等我。

27
舒服了。你回媽咪處睡吧！
跟姐姐睡。

28
乖乖。
當然喜歡，可愛的小妹！
姐姐喜歡妹妹麼？
我也喜歡姐姐呀！

31
嗚—姐姐欺負我！

32
是你自己不對！

33
喂，等一等！
怎麼又合不來啦！
哇，爸爸救救我！
小孩子，口氣那麼橫蠻！
喂，靜點，一早就吵。

動物故事

# 烏鴉出海

從前有三隻蛋，它們孵出來後變成三隻小烏鴉阿松、阿竹、阿梅。牠們每天吃蛆，

1 長得很快，堆在巢裏也嫌擠了。

2 阿松、阿梅長得胖，阿竹瘦，雖然有羽毛保護，仍覺得烏巢刺身。牠常常看進鄰居，後來決定搬進去住。

假如住在那裏多舒服呀！

3 這是一間真屋，不是巢。主人不在家，所以阿竹住進來。爸爸媽媽幫牠打點一下。阿竹上樓洗手，爸媽弄午餐。

4 阿竹下樓吃午餐，不料吃的仍是蛆。

既然住進屋裏，吃東西便要用刀叉。

別拿食物玩！

牠們到處跑。

5 爸媽飛回巢，阿竹上樓拿玩具玩。牠的爪尖嘴硬，玩具很快便弄破了。



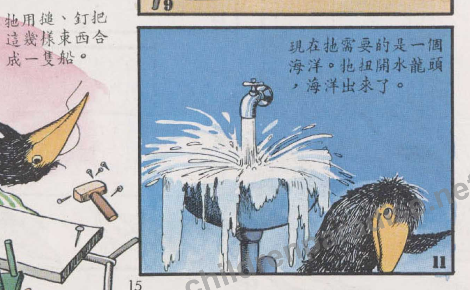

7 阿竹想到湖、想到海、想到船。船需要帆，阿竹去櫃裏拿了一張牀單。

8




牠又去廚房拿了熨衫板。牠拿起掃帚，拔出棍子，牠現在有桅桿了。

10 牠用搥、釘把這幾樣東西合成一隻船。




現在牠需要的是一個海洋。牠扭開水龍頭，海洋出來了。



阿竹像水手一樣，唱水手歌。
12
爸爸媽媽聽見喊聲，跑來援救。牠們打開門，阿竹出來了。海洋也出來了。
不料牠的船忽然撞著籃子，船翻了。
船沈啦！
阿竹掉到水裏。
13
烏鴉是不浮水的，鴨子不同，海鷗也不同，烏鴉只能飛，記住這點。
14
海洋流下樓梯。阿竹伏在地板，羽毛全濕透了。
15
媽媽到櫃裏拿一條毛巾出來，裹住阿竹，把牠抹乾，抱牠上牀。
16
阿竹站起來，水點不停往下滴。
17
你還是回家住吧！這間屋不適合你這小烏鴉。
不，那條船很好呢！
以後都不許再提船了！
18
阿竹睡在牀上，想著船。
19
直至全身乾了，牠回家和爸爸、媽媽、阿松、阿梅一起住，用嘴吃蛆。
20

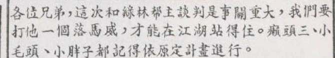

長篇民間故事

# 画俠李子長


江湖談判


子長和鐵頭被歹徒騙走了馬匹銀兩和行李，只得在樊城街場上賣武討錢，又被惡棍圍攻，幸得乞兒帮的小叫化們把惡棍打走，乞兒帮查出騙子長財物馬匹的正是綠林帮一班惡棍黨徒，他們還捉到那老頭子。
我們發閻王帖給綠林帮，就是來這裏關王廟前談判。明天就是談判日期，我們已佈置好了！
1


我已約好了老丐帮長老，和青紅二帮的首領來跟綠林帮談判，不怕他賴的！
多謝你幫忙！
2



各位兄弟，這次和綠林帮主談判是事關重大，我們要打他一個落馬威，才能在江湖站得住。癩頭三、小毛頭、小胖子都記得依原定計畫進行。
嗯！
3


喂，老丐帮的長老來了！
4

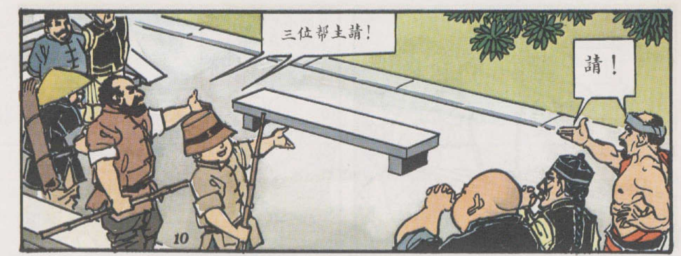

多謝兩位長老支持！
好說！
5


我們小丐帮常常受刁五的氣，這次要兩位主持公道了！
對了，在樊城鎮裏我們老丐帮也受了他不少閒氣，這次要一筆算清了！
6


多謝青紅兩位帮主光臨！
7


兩位長老有禮！
歡迎兩位帮主駕臨！
8


代表綠林帮惡棍的帮主刁五爺也不示弱，請了黑白兩帮帮主相陪助陣。
歡迎三位帮主！
9


三位帮主請！
請！
10


各位帮主，今天為了團結我們大漢子孫，維護各帮和氣，現在由小丐帮主朱雄提出議論！
11


請小丐帮帮主說話。
12


各位帮主，我們小
湖上遵守義氣，嚴
周知。最近因帮友
被迫害，城隍
我們帮友無
位帮主評個
丐帮一向在江
謹帮規，眾所
被騙，和帮友
廟前一役，使
處立足，請各
道理！
13


各位帮主，這次城隍廟一事，事出誤會，而且敝帮當時人手少，還吃了虧，我正要各位還個公道，至於鬼屋被騙的事，有什麼證據呢？
14




刁帮主，如果否認是貴帮做的，你敢在關帝面前發個誓嗎？
15


發誓沒有用，證據才是真的。
好，你要看證據？癩頭三，把人證提出來！
16


唏！證據在這裏，他就是茅屋的屋主，一切嚇人的東西都是他設備的！
17


刁帮主，對不起，我被他們抓住了，請救救我吧！
18


哼！你這沒用的東西，竟然被人抓住，我要剝你的皮！
19


好，這是敝帮管教不嚴，敝帮自會處分，賠償失物，但城隍廟之役，敝帮被打傷的人很多，也花了不少湯葯費，兩者抵消，兩不追究了事吧！
20


喂，刁幫主，城隍廟的事，是貴幫先惹事，連賣藝人的錢都不放過，這還有江湖道義嗎？
刁幫主，理虧在你，應守江湖規矩！
失陪！
大家兩無虧欠，事情了結，失陪了！
各位幫主，這樣了結，算得公道嗎？


喂，三位幫主不可輕舉妄動，事情未了前，你以為這麼容易走嗎？你看小丐幫的每枝打狗棒都可以射出毒針，現在都向著你們瞄準，只要你碰着一枝針，十步之內便要倒地哩！
好吧！各位且慢，有話可以慢慢說呀！
大家瞄準了射針！
想走，沒有那麼容易！


各位，冷箭傷人，不算英雄，如果有真本事比武的，我才輸得心服口服！你們也不想有損名聲吧！
朱幫主聽我說，我有一個避免兩敗俱傷的方法，只要這樣……
嗯！好，鐵頭不要妄動！
豈有此理，讓我來！


喂，刁幫主，由你三人中選一人和我比劃，好不好？
好！你有這個本事？我倒要領教領教！
這黃毛小子有什本領？


你要怎樣比法？
刁幫主，我知你內功了得，我們相隔一丈，你只管用內力打我三掌，然後由我反攻三掌，不可移動腳步！
好！
相隔一丈，難道他也有內功？


刁幫主的內功，不過五尺，連打三掌，毫無反應。
哼！
哈哈，五爺的內功不錯！


刁五打不到對方，只得捱打。子長使用隱身法，眾人都看不見他。
來吧！
讓我打你了！
第一掌！


喔！
哼！
刁五不知子長用計，被子長一掌打得連連後退。

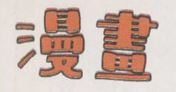

喲！
第二掌！
第二掌便如滾地葫蘆，滾出丈多遠。

（下期還有）

# 畫謎 騎什麼？

偉立想到草原去馳騁，他騎的是什麼呢？





# 漫畫

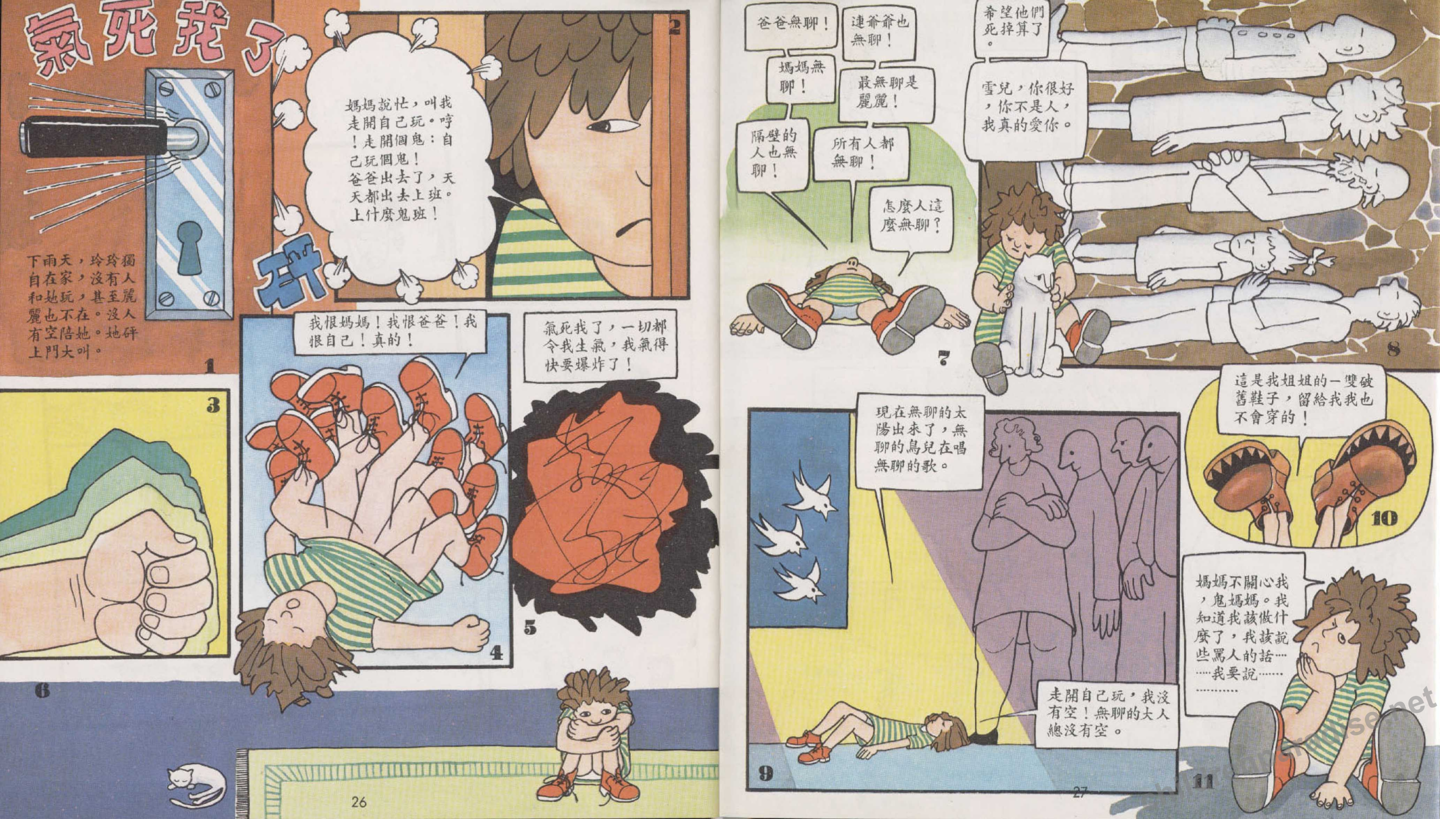
## 同一命運




## 另有作用

## 奉公守法




氣死我了
下雨天，玲玲獨自在家，沒有人和她玩，甚至麗麗也不在。沒人有空陪她。她砰上門大叫。
1
砰
媽媽說忙，叫我走開自己玩。哼！走開個鬼：自己玩個鬼！爸爸出去了，天天都出去上班。上什麼鬼班！
2
3
我恨媽媽！我恨爸爸！我恨自己！真的！
4
氣死我了，一切都令我生氣，我氣得快要爆炸了！
5
6
爸爸無聊！
連爺爺也無聊！
媽媽無聊！
最無聊是麗麗！
隔壁的人也無聊！
所有人都無聊！
怎麼人這麼無聊？
7
希望他們死掉算了。
雪兒，你很好，你不是人，我真的愛你。
8
現在無聊的太陽出來了，無聊的鳥兒在唱無聊的歌。
走開自己玩，我沒有空！無聊的大人總沒有空。
9
這是我姐姐的一雙破舊鞋子，留給我我也不會穿的！
10
媽媽不關心我，鬼媽媽。我知道我該做什麼了，我該說些罵人的話……我要說…………
11

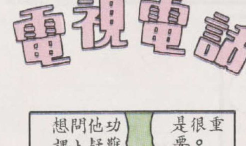

蠢豬！蠢豬！蠢豬！
渾蛋
去你的
醜八怪
死鬼
蠢豬
沒有用。一點用處也沒有。而且，我也不喜歡講這些話。
看，雪兒，這是討厭的麗麗，我不能忍受她了。
唉，沒有人喜歡我，所以我要把自己改成另一個人，一個新我。
雪兒，別害怕，這是我，不會傷害你的。
討厭的，濕淋淋的鬼雨！
我要躲起來，避開這些鬼雨。我還要避開我自己。
乖乖，你的電話。
鬼電話，我不要聽。
寶貝，你的電話。你怎麼了？
我不是你的乖乖寶貝，不怎麼了！
麗麗找你呢！
嗄！
玲玲，我回來了，你過來玩好嗎？
好呀！我馬上來！





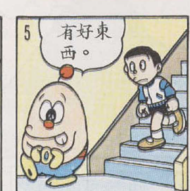






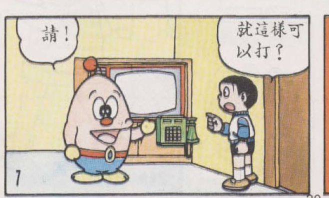







































16
別理，請你不要動。
哇，全部抄下來了。

17
行了，謝謝！











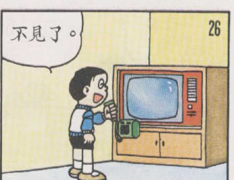




看見什麼？
沒什麼。


我已經做好全部功課。
我教你，過來吧！


謝謝！我有不會做的時候，再請教你。


不見了。


打給別人。


鈴…
鈴…

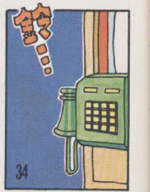

我是阿波，您是哪一位？
哈哈哈，擺個架勢。


你的公仔麵好吃麼？

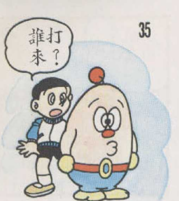

怎，怎麼知道？


又攪鬼了。


不給你用。
最後一次。

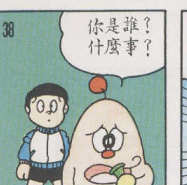

鈴…



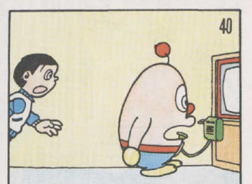

誰打來？




你的乖乖女兒在找這裏，
要她安全，拿一百萬元來贖吧！


你是誰？什麼事？


糟糕！撥錯號碼。

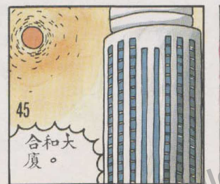


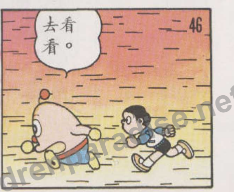

綁票勒索案。

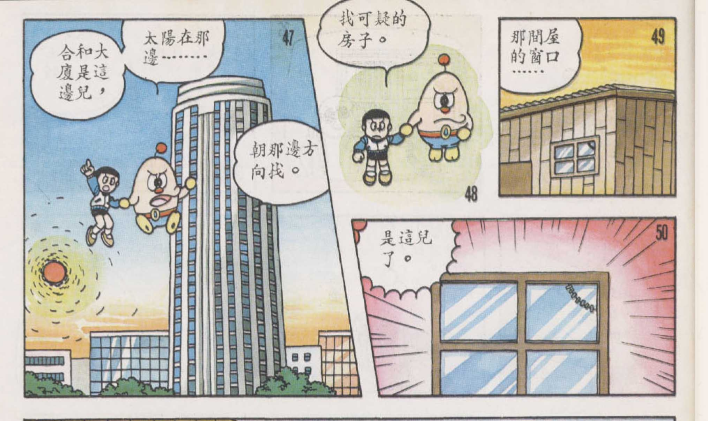

這電視電話有錄影帶。




知道地方，可以去救的。
把窗外的風景放大看看。


合和大廈。


去看看。












兒童樂園 半月刊
THE CHILDREN'S PARADISE
767期

目錄



一九八五年一月一日出版

督　印：友聯出版社有限公司
出　版：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電　話：3-206292
Lee Sum Factory Building, 8th Floor,
23, Sze Mei Street, San Po Kong,
Kowloon, Hong Kong.
社　長：張浚華
編　輯：兒童樂園編輯部
廣告代理：聯藝公司
電　話：5-8931202
發　行：友聯書報發行公司
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電　話：3-206292
星馬總經銷：友聯書局有限公司
新加坡小坡橋北路三〇三號
電　話：323733
UNION BOOK CO., (PTE) LIMITED
No. 303, North Bridge Road,
Singapore 7
印　刷：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電　話：3-213213

香港政府核准登記

| 訂閱價目 | 全年24期 | 本港 | HK $ 91 |
| --- | --- | --- | --- |
| | | 台澳 | HK $ 100 |
| | | 外埠 | HK $ 125 |

每冊港幣四元